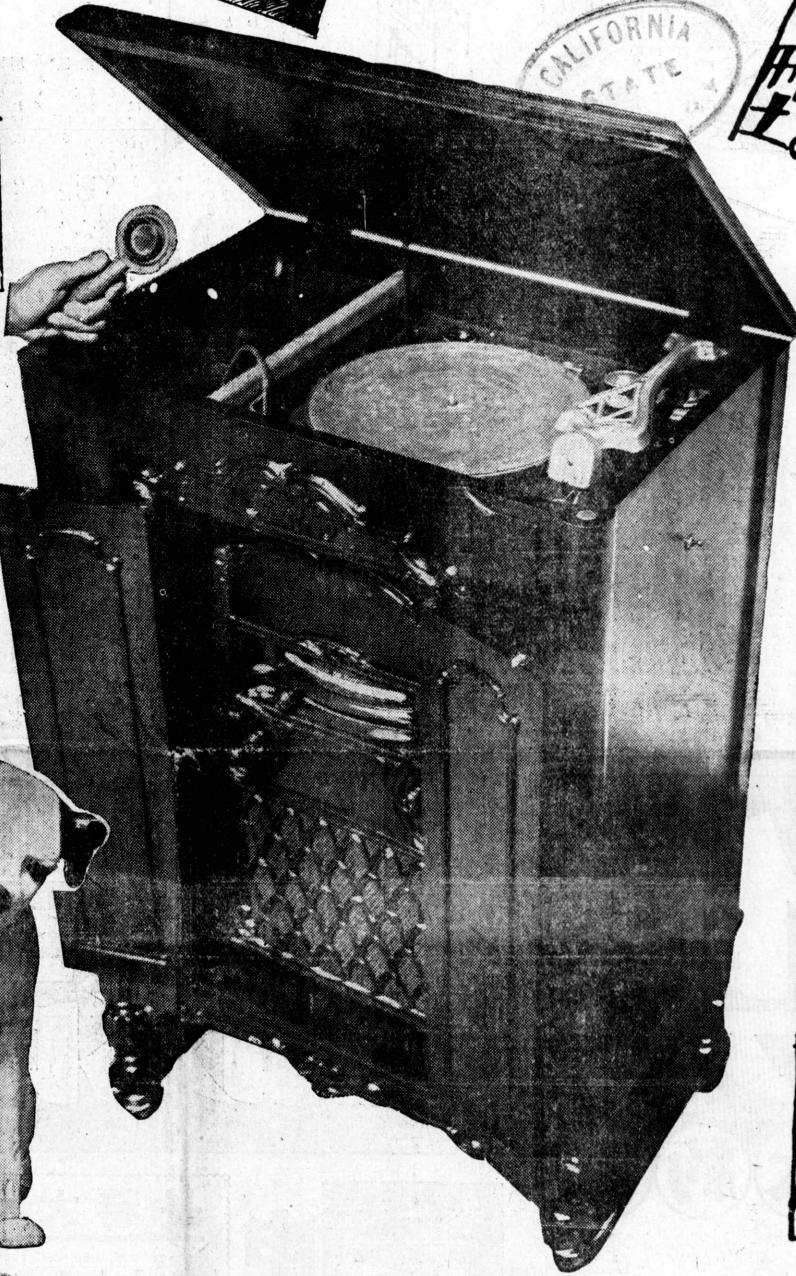




CALIFORNIA STATE

御待ち申す
御の上



断然優越した一九三一年型
ヴィクター レデオ兼蓄音機
あなた方御自身の内聲又はレデオで放送されね好きな音樂を御家庭で吹込み之を聴いて樂しむ事の出来るヴィクター キーム レコードが愈々完成されました。これこそ現代科學文明の尖端を切る空前の大發明であります。此機械一臺あればどんな音響ても誰が吹込んでも直ぐ蓄音機にかけられます。レコードは小型両面で何回でも繰りめますから友人へ送る手紙の代用となり曲業取引の記録を残り語學又は聲樂研究の最もいと方法さなまよ株に四千哩の海を隔て！懐しい兩親妻子兄弟友人さ久しく別れて暮す私達在米同胞にまつて自分達の内聲をそのまゝレコードに納めて送り暮ることは如何ばかり興味深く喜ばしい事でせう。詳細は最寄のヴィクター會社日本人代理店にて聞き下さい。



デーナス レデオ總代理店

帝國貿易商會

ロスアンゼルス市東一街二四一
電話 VA (ファンダイキ) 六四四一

ロスアンゼルス市東一街三五七
電話 VA (ファンダイキ) 七二一五

文化の店
すみ田

レデオ界の尖端を切る
ヴィクター レデオを是非皆様の御家庭に――

青木樂器店
櫻府 第四街一二二三
電話 メーン二八三九

此一臺は家庭の慰安となり
家族の團樂となります

小倉商店
桑港 ブキヤナン街一七一五
電話 サタード一〇一五
桑港 力一子一街三五九
電話 ウオルナツ〇八九八

太田商店
桑港 力一子一街三五九
電話 サタード一〇一五
桑港 ポエスト街一六五六
電話 バラード一〇一五

評判の店 中原商店
桑港 力一子一街三五九
電話 サタード一〇一五
桑港 ポエスト街一六五六
電話 バラード一〇一五

青木大成堂
桑港 ポエスト街一六五六
電話 バラード一〇一五

ヴィクター會社
日本代理人店
最寄の店でお聞き下さい
（順序不同）
レコードは御買上の有無に拘なく
御遠慮なく店内アースにておき下さい
アナタの耳を楽しめます
機械から出たと思へぬ美聲で
アナタの耳を楽しめます
レコードの蓄音機を象ったヴィクター
いつでも好きなのが聴ける
レコードの蓄音機を象ったヴィクター
かわの家庭はも喜ばれる
今月の新譜目録は御申越次第呈上致ます

歐洲の家庭を戰慄させた 「鸚鵡病」日本にも發生

米國から來た一羽の船員の死から判明

或は小鳥の輸入禁止か

恐るべし四割は死亡

愛知醫大の勝沼博士が發見

症狀はチフスに似る

小鳥流傳の原因となつてゐる鸚鵡（インコ）セキセイインコ、カナリヤ等

恐るべし四割は死亡

小鳥流傳の原因となつてゐる鸚鵡（インコ）セキセイインコ、カナリヤ等

最近の流行は一九二九年七月から一九三〇年二月まで

確然と

